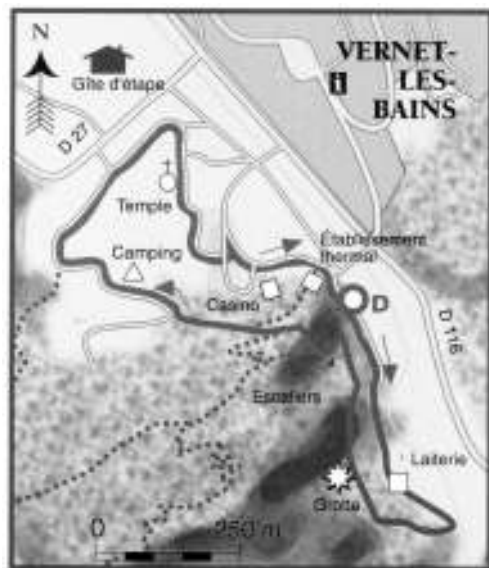


# RUDYARD KIPLING (1865 - 1936)

## *The "Belle Époque" walk*



The English writer Rudyard Kipling was awarded the Nobel Prize for literature in 1907. He stayed in Vernet-les-Bains in 1910, in 1911 and in 1914.

At that time, Kipling was well known in France, following the success of the French version of his classic work, *The Jungle Book*.

While he was in Vernet in 1911, Kipling met the Bishop of Perpignan, Mgr de Carsalade (see photo, above; Kipling is seated on the right). In a letter to a friend, Kipling described the Bishop as "delightful ... charming ... an authority on Catalan poems."

The Bishop was restoring the abbey of St Martin du Canigou (above Casteil), which was then in ruins. He had been inspired to do so by

the Catalan poet Jacint Verdaguer, whose famous poem, *Canigó*, was published in 1886. Verdaguer died in 1902. But perhaps the Bishop spoke to Kipling about Verdaguer's work. In any event, Kipling wrote about Canigou. In a letter to the *Club Alpin*, he praised it as "a magician among mountains".

In March 1911, Kipling also wrote a light-hearted short story entitled *Why Snow Falls at Vernet*. It makes fun of the English habit of always talking about the weather.

Today, both Kipling and Verdaguer are celebrated in Vernet. The central bridge over the River Cady is named after Kipling; and a decorated wall in the Winter Garden is dedicated to Verdaguer.

This walk begins at point "D" on the sketch map, near the bridge over the River Cady, by Vernet's *Établissement thermal* (1). Walk up the valley, towards the car park. After a few metres, turn right between some buildings, then turn left to follow a track which goes up towards a grand picnic spot.

The large building ahead is *la laiterie* (the dairy). Pass in front of that building and climb a bank to the edge of a trout lake. Go up some steps on the right. Go left, along a footpath that climbs into the woods (2). The path soon swings sharply to the right, terraces across fallen stones, and passes above the *laiterie*.

Where the path forks, go left. You pass a small cave and stone seats. You soon rejoin the terrace path that you were on earlier. Further along, fork left onto a path that first zig-zags up the hill, then ascends a stone staircase.

From a viewpoint at the top of the staircase, the *Établissement thermal* is now directly below (3). On the opposite side of the River Cady is the Winter Garden, with its huge rocky crag (4). Near the lowest part of the garden is the memorial to the Catalan poet Jacint Verdaguer. There is also a fine view across to the village.

Take the path ahead that goes downhill. There is a maze of paths in the woods just here, but keep winding downhill. Eventually, you reach a path called the *Boulevard des Cerisiers*. It is indicated by waymarks in the form of red cherries. Turn left, along that path. It terraces across the hillside.

The path emerges from the woods at a sharp bend in a tarmacked road. Go straight on, down that road, past the *Cerisiers* campsite. As you leave the campsite, the road bends down towards the right. Keep to that road (5) until, just before its junction with the D27 (Vernet-Sahorre) road, a lane forks off to the right. Take that lane, which soon bends to the right. You are now in the outskirts of the village, with houses and gardens on both sides.

At a lane junction, go right, uphill. This is the *rue du Temple*, named after the Anglican church (6), which you soon go past. The lane winds up into the *Belle Époque* part of Vernet.

You emerge into an area of parkland (7). Cross that open space and arrive in front of the Casino, which is up on the right. Then pass in front of the *Hôtel du Portugal* (8). You soon reach the *Établissement thermal*, where the walk began, and now ends.

(1) Kipling and his wife came to Vernet principally for the health of Mrs Kipling. She had treatment for her rheumatism in the hot baths.

(2) Vernet, Kipling wrote, "is a lovely place". He walked on paths like this one, in the hills near the town, and he "watched the flowers come out".

(3) The ancient baths used by Mrs Kipling were destroyed - along with several other buildings - by a terrible flood in 1940. The modern buildings which stand there today were built much later.

(4) This is perhaps the "Rock" that Kipling said "gave" him his story, "Why Snow Falls at Vernet".

(5) From this road, there is a marvellous view up to the summit of Canigou. In his letter in praise of the mountain, Kipling said it reminded him of the Himalayas. In the same letter, he wrote about "the mines and tunnels" on the flanks of the mountain. It is difficult to imagine now, but during the "Belle Époque" Vernet was a busy centre for iron ore mining. On and around the hillside you have just walked across, there were dozens of mines running deep into the ground, with overhead cables, railway lines and furnaces.

(6) Lord Roberts laid the foundation stone of the Anglican church in April 1911. It was said that the cost of the church was £1000. It was paid for by wealthy English visitors to Vernet. When the Bishop of Perpignan visited Vernet in 1911, Lord Roberts was also there. He is seated, left, in the photo above.

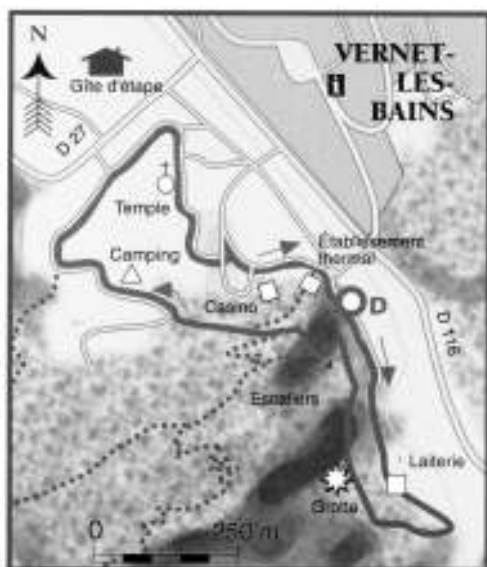
(7) In this area are some of the tallest and most magnificent tree specimens in Vernet's "village arboretum".

(8) The photograph in which Kipling appears, above, was perhaps taken in front of the *Hôtel de Portugal*, under the arch at the far end of the hotel.

# RUDYARD KIPLING

(1865 - 1936)

## Le circuit de la "Belle Époque"



L'écrivain anglais Rudyard Kipling reçut le Prix Nobel de littérature en 1907. Il séjourna à Vernet-les-Bains en 1910, 1911 et 1914.

À l'époque, Kipling était bien connu en France, suite au succès de la version française de son œuvre célèbre, *La livre de la jungle*.

Pendant son séjour à Vernet en 1911, Kipling rencontra l'Évêque de Perpignan, Mgr de Carsalade (voir la photo ci-dessus: Kipling est assis à droite). Dans une lettre à un ami, Kipling décrit l'évêque comme "très sympathique ... charmant ... un expert en poèmes catalans."

L'évêque était en train de restaurer l'abbaye de St Martin du Canigou (au-dessus de Castel), qui était alors en ruines. Cette démarche fut inspirée par le poète catalan, Jacint Verdaguer dont le poème célèbre,

*Canigó*, parut en 1886. Verdaguer mourut en 1902. Mais peut-être l'évêque parla-t-il à Kipling des œuvres de Verdaguer? En tout cas, Kipling écrivit quelques lignes sur le Canigou. Dans une lettre au Club Alpin, il le loua comme "la montagne enchantresse entre toutes".

En mars 1911, Kipling écrivit aussi une courte et divertissante nouvelle qu'il intitula *Pourquoi la neige tombe à Vernet* et dans laquelle il se moque de l'habitude des anglais de parler sans cesse du temps.

Aujourd'hui, Kipling et Verdaguer sont tous deux célèbres à Vernet. Le pont central qui traverse le Cady porte le nom de Kipling et dans le Jardin d'hiver un mur décoré rend hommage à Verdaguer.

Cette promenade commence au point "D" sur la petite carte, près du pont qui traverse le Cady et à côté de l'Établissement thermal (1). Montez la vallée, vers le parking. Après quelques mètres, tournez à droite entre quelques bâtiments. Puis tournez à gauche pour suivre une piste qui monte vers une vaste aire de pique-nique.

Le grand bâtiment devant vous s'appelle la laiterie. Passez devant ce bâtiment et montez vers la rive qui bord un étang à truites. Montez un petit escalier à droite. À gauche, suivez un sentier qui monte dans la forêt (2). Peu après, le sentier tourne brusquement à droite. Il traverse une pente caillouteuse et il passe au-dessus de la laiterie.

Quand le sentier bifurque, tournez à gauche. Vous passez devant une petite grotte et quelques sièges en pierre. Bientôt vous rejoignez le sentier que vous venez de quitter. Un peu plus loin, tournez à gauche pour suivre un sentier qui monte d'abord en zigzag, puis par un escalier en pierre.

Depuis le point de vue en haut de l'escalier, l'Établissement thermal se trouve maintenant directement en bas (3). De l'autre côté du Cady, on aperçoit le Jardin d'hiver avec sa falaise impressionnante (4). Près de l'entrée du jardin, en bas, se trouve le mur dédié au poète catalan Jacint Verdaguer. Il y a aussi une vue superbe sur le village.

Suivez tout droit le sentier qui descend. Il y a ici dans la forêt un dédale de sentiers, mais, à condition que vous continuiez à descendre, vous aboutirez sur un sentier nommé le *Boulevard des Cerisiers*. Ce sentier porte des balises en forme des cerises rouges. Tournez à gauche et suivez ce sentier. Il longe le flanc de la colline.

Le sentier sort de la forêt sur le virage en épingle à cheveux d'une route goudronnée. Descendez tout droit cette route. Vous longez le camping Cerisiers. Après le camping, la route tourne à droite. Descendez cette route (5) et juste avant d'arriver à la jonction avec la route D27 (Vernet - Sahorre), prenez à droite une ruelle. Suivez-la, elle vous conduit rapidement aux abords du village.

À la première bifurcation, montez à droite. Vous êtes dans la rue du Temple, ainsi nommée à cause de l'église anglicane que vous allez dépasser un peu plus loin (6).

La rue monte vers la partie *Belle Époque* de Vernet. Vous arrivez dans un espace vert (7). Traversez-le pour arriver devant le Casino qui se trouve à droite. Vous passez ensuite devant l'hôtel du Portugal (8), pour arriver bientôt à l'Établissement thermal, où cette promenade avait commencé et où il se termine maintenant.

(1) Kipling et sa femme vinrent principalement à Vernet à cause de la santé de Madame Kipling. Elle cherchait à soigner dans les eaux chaudes ses rhumatismes.

(2) Kipling écrivit que Vernet "est un très bel endroit". Il se promenait sur des sentiers comme celui-ci et il "regardait les fleurs s'épanouir".

(3) Les anciens bains que fréquenta Mme Kipling furent détruits en 1940 - ainsi que plusieurs autres bâtiments - lors d'une terrible inondation. Les bâtiments modernes qui s'y trouvent aujourd'hui furent construits beaucoup plus tard.

(4) Cette falaise est peut-être le "rocher" qui, selon Kipling, lui "donna" son histoire, "Pourquoi la neige tombe à Vernet".

(5) Depuis cette route, vous avez une vue magnifique sur le pic du Canigou. Dans sa lettre à la gloire du Canigou, Kipling écrivit que ce dernier lui rappelait d'Himalaya. Dans la même lettre, il écrivit sur "les mines et les tunnels" aux flancs de la montagne. Il n'est pas facile aujourd'hui de l'imaginer, mais pendant la Belle Époque Vernet était un centre minier important où était exploité le minerai de fer. Sur et autour de la colline que vous venez de traverser il y avait des dizaines de mines qui s'enfonçaient profondément dans le sol. Il y avait aussi des câbles, des lignes de chemins de fer et des fourneaux.

(6) En avril 1911, Lord Roberts posa la première pierre des fondations de l'église anglicane qui disait-on coûterait £1000. Ce furent les visiteurs anglais fortunés qui la payèrent. Quand l'Évêque de Perpignan visita Vernet en 1911, il rencontra aussi Lord Roberts (assis, à gauche, dans la photo ci-dessus).

(7) À cet endroit se trouvent quelques-uns des plus grands et des plus magnifiques arbres du "village arboretum" de Vernet-les-Bains.

(8) La photo ci-dessus sur laquelle apparaît Kipling fut peut-être prise devant l'hôtel du Portugal, sous la voûte à l'extrémité de l'hôtel.